Français:

Attention - Suivez la séquence d'instructions d'assemblage comme vous pouvez voir sur les photos.

Retirer la protection d'origine.

• **1er Photo:** Appliquer l'item Nº5 (Clip Inox – x2) sur l'item Nº7 (Fixation Inox – x1) et appliquer sur la partie avant du cadre de la moto avec l'item Nº1 (Vis – 2).

• **2er Photo:** Appliquer l'item Nº5 (Clip Inox – x2) sur l'item Nº6 (Fixation Inox – x1) et appliquer sur la partie arrière du cadre de la moto avec l'item Nº3 (Vis – x1).

• **3er Photo:** Appliquer l'item Nº8 (Renfort Hard Link – x1) sur la protection avec les items Nº1 (Vis – x2) et Nº4 (Écrou – x2). Monter la protection sur la moto première partie arriére avec l'item Nº3 (Vis – x2) sur l'item Nº6 (Fixation Inox) précédent monté.

• **4er Photo:** Appliquer l'item Nº2 (Vis – x2) sur la partie avant de la protection sur l'item Nº7 (Fixation Inox) précédent monté.

Torque toutes les vis avec le bonne valeur.

Português:

Atenção – Siga a sequência de instrução de montagem que pode ver nas fotos.

Remover proteção de origem.

• **1º Foto:** Aplicar o item Nº5 (Mola de Friso – x1) no item Nº7 (Fixação Inox – x1) e aplicar na parte da frente do quadro da moto com o item Nº1 (Parafuso – x2).

• **2º Foto:** Aplicar o item Nº5 (Mola de Friso – x2) no item Nº6 (Fixação Inox – x1) e aplicar na parte de trás do quadro da moto com o item Nº3 (Parafuso – x1).

• **3º Foto:** Aplicar o item Nº8 (Reforço Hard Link – x1) na proteção com o item Nº1 (Parafuso – x2) e Nº4 (Porca com FA – x2). Montar proteção no quadro da moto iniciando pela parte de trás com o item Nº3 (Parafuso – x2) no item Nº6 (Fixação Inox) anteriormente montada.

• **4º Foto:** Aplicar o item Nº2 (Parafuso – x2) na parte da frente da proteção no item Nº7 (Fixação Inox) anteriormente montada.

Apertar todos os parafusos com o valor correto de torque.

AS3 Performance



DTC HARD EC ENGINE and LINK GUARD

Ref.: 2AS2250195

Assembly Booklet / Paper collection
Livret de montage / Collecte de papier

Mini Zip Bag / Plastic collection
Mini sac zip / Collecte de pastique

Box / Paper collection
Boîte / Collecte de papier

Carton Separator / Paper collection
Séparateur de cartons / Collecte de papier

Card Header / Paper collection
Carte d'en-tête / Collecte de papier

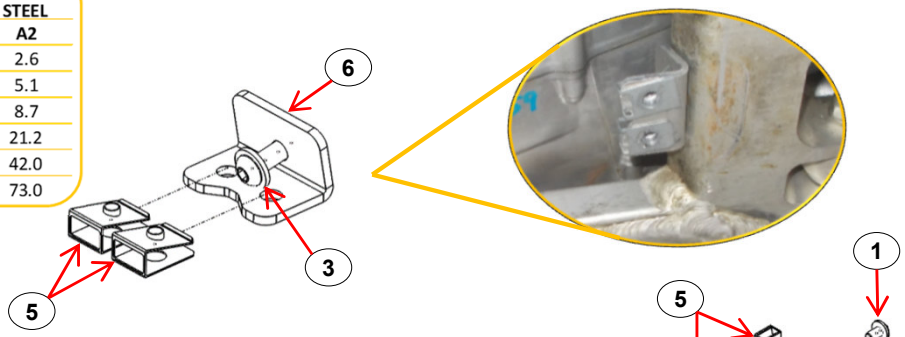
Plastic Bag Cover / Plastic collection
Couverte de sac en plastique / Collecte de plastique

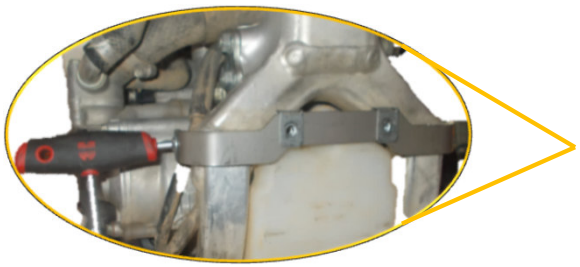
ECOPONTO AZUL

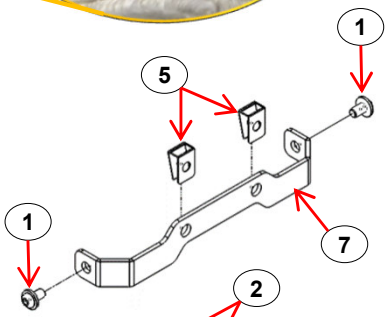
ECOPONTO AMARELO

INSTRUÇÃO DE MONTAGEM / ASSEMBLY SEQUENCE

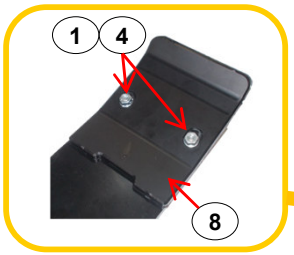
N.m	STEEL 8.8	STAINLESS STEEL A2
M4	2.7	2.6
M5	5.5	5.1
M6	9.7	8.7
M8	23.0	21.2
M10	47.0	42.0
M12	80.0	73.0

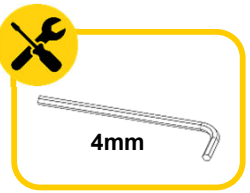












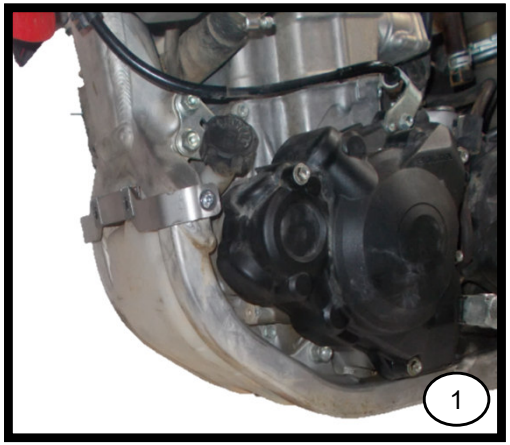
English:

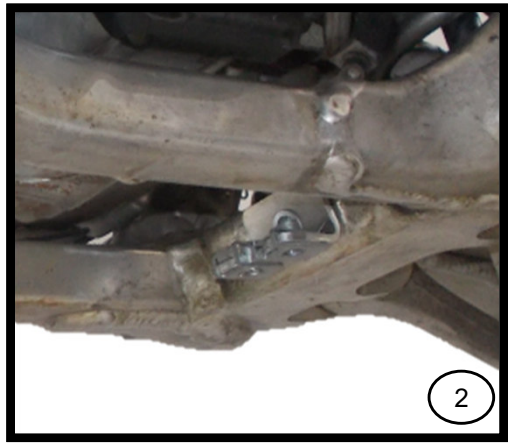
Attention – Follow the assembly instruction sequence has you can see in the photos.
Remove original protection.

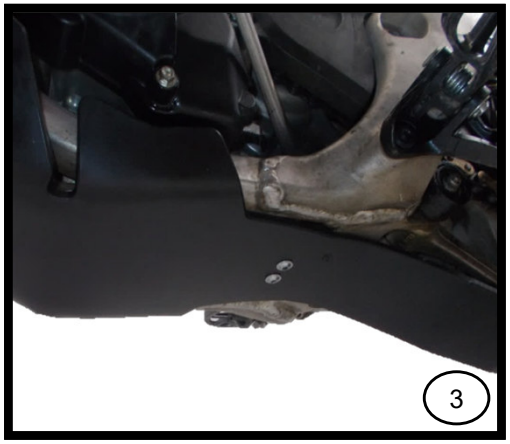
- **1st Photo:** Apply item Nº5 (Clip Inox – x2) in to item Nº7 (Inox Clamp – x1) and apply in the front part of the bike frame with item Nº1 (Screw – x2).
- **2nd Photo:** Apply item Nº5 (Clip Inox – x2) in to item Nº6 (Inox Clamp – x1) and apply in the rear part of the bike frame with item Nº3 (Screw – x1).
- **3rd Photo:** Apply item Nº8 (Reinforcement Hard Link – x1) in the protection with items Nº1 (Screw – x2) and Nº4 (Hexagon Flange Nut – x2). Mount protection on the motorcycle frame first rear part with item Nº3 (Screw - x2) in to item Nº6 (Inox Clamp) previously mounted.
- **4th Photo:** Apply item Nº2 (Screw – x2) in the front part of the protection in to item Nº7 (Inox Clamp) previously mounted.

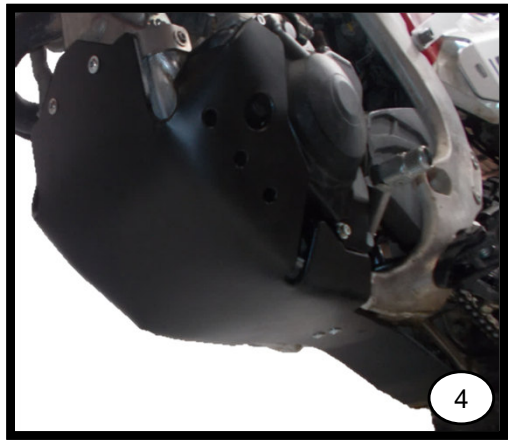
Torque all screws to the correct value.

DTC HARD EC ENGINE and LINK GUARD









ITEM Nº:	COMPONENTE (COMPONENT):	DESCRIÇÃO (DESCRIPTION):	QUANT.:
8	Reforço Hard Link / Reinforcement Hard Link	Nº6	1
7	Fixação Inox / Inox Clamp	Nº150	1
6	Fixação Inox / Inox Clamp	Nº132	1
5	Mola de Frizo / Clip Inox	M6	4
4	Porca com FA / Nut With Washer False	M6 - DIN 6923	2
3	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M6x20 - ISO 7380	3
2	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M6x16 - ISO 7380	2
1	Paraf. Cabeça Redonda Sext. Int. c. FA / Screw Round Head With Washer False	M6x12 - ISO 7380	4
ACESSÓRIOS (ACESSORIES)			

ID.022.02

DATE: 10/07/2023